

1. Zakres obowiązywania

W odniesieniu do wszystkich zamówień towarów i usług składanych przez Poltraf Sp. z o.o. z siedzibą pod adresem ul. Stefana Batorego 4, Pass, 05-870 („UPS”) zastosowanie mają wyłącznie poniższe warunki zakupu.

Niniejszym wyraźnie ustala się, że żadne inne ewentualne warunki Dostawcy nie będą miały zastosowania w stosunku prawnym pomiędzy stronami. Przyjęcie dostaw i usług bez zastrzeżeń ani ich opłacenie nie oznacza zgody na warunki Dostawcy. W przypadku sprzeczności pomiędzy treścią zamówienia oraz dokumentami związanymi z tym zamówieniem a niniejszymi warunkami zakupu, znaczenie nadrzędne ma treść zamówienia i związanych z nim dokumentów.

2. Specyfikacje/obowiązek zgłoszenia braków towaru

Dostawca zapewnia, że produkty są zgodne ze specyfikacjami UPS, są dobrej jakości i dostosowane do celów podanych przez UPS oraz że nie występują w nich wady konstrukcyjne, materiałowe ani wady wykonania. Dostawca potwierdza, że jego produkty, włączając w to zawarte w nich materiały, są zgodne z mającymi zastosowanie właściwymi przepisami prawa.

UPS może zmienić specyfikację zamówionego produktu w dowolnym momencie po dokonaniu zamówienia bez podawania przyczyn, w terminie 30 (trzydziestu) dni z zachowaniem formy pisemnej, o ile te zmiany są uzasadnione. W przypadku znaczących zmian Strony poszukują polubownego rozwiązania. W przypadku braku możliwości znalezienia takiego rozwiązania, może to stanowić podstawę do odstąpienia od umowy. Dostawca ma obowiązek starannego pakowania wszystkich towarów. Należy przestrzegać wytycznych UPS dotyczących pakowania. Po otrzymaniu towarów UPS będzie sprawdził je pod kątem widocznych usterek i zewnętrznych oznak niejednorodności oraz rozbieżności ilościowych, jeśli jest to uzasadnione i przyjęte w danej branży w zależności od charakteru i docelowego zastosowania. Usterki, które wynikną dopiero po przetworzeniu lub uruchomieniu, mogą być zgłaszane niezwłocznie po ich wykryciu. Dostawca rezygnuje w tym zakresie z zarzutu spóźnionego zgłoszenia wad.

3. Ceny

Wszystkie ceny są cenami stałymi, zawierają wszelkie opłaty i koszty dodatkowe, w tym koszty transportu i dostawy. W przypadku towarów, których koszt transportu jest obliczany odrębnie na podstawie pisemnej umowy, Dostawca obciąża UPS kosztami bez nakładania marży.

Dostawca zgadza się, że ceny pozostają w mocy przez okres wskazany w specyfikacji, co najmniej jednak przez okres 12 (dwunastu) miesięcy od momentu pierwszego zamówienia. Wszystkie noty uznaniowe, do których UPS ma prawo na mocy niniejszych warunków, zaliczane będą na poczet kolejnej faktury ze wskazaniem numeru noty uznaniowej lub zostaną zwrócone UPS w przeciągu 30 (trzydziestu) dni od daty wystawienia noty uznaniowej.

UPS nie ma obowiązku opłacania faktury otrzymanej 3 (trzy) miesiące po dostawie towarów.

Przez okres co najmniej 12 lat po zakończeniu produkcji Dostawca jest zobowiązany dostarczać części zamienne po odpowiednich cenach rynkowych.

Zmiany cen wymagają pisemnej zgody UPS, pod rygorem nieważności.

4. Potrącenie

Dostawca może potrącić jedynie te wierzytelności wynikające z niniejszej umowy, które są bezsporne lub zostały uznane prawomocnym wyrokiem.

5. Zamówienie/wycofanie zamówienia

Zamówienia składane są na podstawie „Purchase Orders” („zleceń zakupu”) faksem, pocztą elektroniczną, przez „UPS Letter” lub przez EDI. W przypadku zleceń zakupu przesyłanych pocztą elektroniczną lub faksem uznaje się, że Dostawca otrzymał je w dniu i w momencie przesłania. W przypadku wysyłania „UPS Letter” uznaje się, że Dostawca otrzymał je w momencie potwierdzenia dostarczenia. Jeśli Dostawca nie przyjmuje zamówienia w przeciągu dwóch tygodni po otrzymaniu, UPS ma prawo do wycofania zamówienia.

6. Dostawa

Dostawa realizowana jest w formie stosowanej przez UPS dla usługi „Standard” lub za pośrednictwem firmy transportowej zatwierdzonej przez UPS. Dostawy będą realizowane na podane adresy. Zalecane jest wybieranie ekologicznych materiałów opakowaniowych. We wszystkich pismach, które dotyczą zamówienia, Dostawca ma obowiązek podawać numer zamówienia UPS (PO).

Niedopuszczalne są dostawy/usługi częściowe, chyba że UPS wyrazi na to pisemną zgodę. Dostawy/usługi częściowe muszą być wtedy odpowiednio oznakowane. Magazynowanie towarów na terenie UPS jest dopuszczalne jedynie we wskazanych miejscach. W przypadku wszystkich wysyłek, które tego wymagają, Dostawca musi sporządzić i załączyć do nich dokumenty wysyłkowe (faktura celna, świadectwo pochodzenia itp.).

7. Terminy dostaw/kara umowna

Wszystkie terminy dostaw są wiążące. Niedotrzymanie terminów uprawnia UPS do odstąpienia od umowy, również bez wyosztowywania dodatkowego powiadomienia lub wyznaczenia terminu oraz do roszczeń odszkodowawczych i dochodzenia zapłaty kary umownej. W zależności od tego, czy terminy podawane są w dniach, tygodniach czy miesiącach, wynosi ona 0,5 % kwoty zamówienia za każdy dzień kalendarzowy/tydzień/miesiąc

opóźnienia, maksymalnie do kwoty 5% kwoty zamówienia, z zastrzeżeniem, iż UPS przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania przekraczającego wysokość kary umownej na zasadach ogólnych. Jeśli ustalony jest konkretny termin, wyrażony dokładną datą, obliczenia są prowadzone w tygodniach. Przyjęcie lub zapłata za opóźniona dostawę nie oznacza rezygnacji z roszczeń odszkodowawczych.

8. Korzystnie z EDI

Na prośbę UPS Dostawca przesyła faktury za pośrednictwem systemu elektronicznej wymiany danych („EDI”) lub przyjmuje zamówienia w formie elektronicznej.

W przypadku zdalnego przesyłania danych do Dostawcy zasadniczo rezygnuje się z wymogu zachowania formy pisemnej zamówień/zleceń. Forma pisemna wymagana jest jednak w przypadku każdego prawnie wiążącego oświadczenia, które odbiega od ustaleń pisemnych lub stanowi ich uzupełnienie.

9. Warunki płatności

UPS opłaci wszystkie prawidłowe i bezsporne faktury w przeciągu 45 (czterdziestu pięciu) dni po ich otrzymaniu, chyba że w specyfikacji produktu określono inaczej. W przypadku płatności w przeciągu 14 (czternastu) dni UPS przysługuje 3% skonto. Terminy te rozpoczynają się dopiero od momentu dostawy towarów.

10. Odpowiedzialność za wady

Dostawca ma obowiązek zagwarantować, aby towary i usługi były wolne od wad fizycznych i prawnych. Roszczenia z tytułu wad ulegają przedawnieniu w przeciągu 24 miesięcy od uruchomienia, użycia lub skorzystania. UPS może domagać się nieodpłatnej naprawy lub dostawy zastępczej. Dostawcy przysługują wtedy maksymalnie dwie próby naprawy w przeciągu odpowiednio wyznaczonego terminu. Jeśli po zgłoszeniu wady Dostawca jednoznacznie nie chce lub nie jest w stanie dokonać naprawy tak szybko, jak jest to konieczne, aby zapobiec kolejnym szkodom, UPS zastrzega sobie prawo do usunięcia usterki samodzielnie lub do zlecenia tego osobom trzecim, do dokonania zakupów zabezpieczających pokrycie zapotrzebowania i do domagania się zwrotu poniesionych kosztów. Jeśli Dostawca nie usunie usterki po upływie odpowiednio wyznaczonego terminu lub jeśli usunięcie usterki ostatecznie nie powiedzie się, UPS może obniżyć cenę zakupu, odstąpić od umowy kupna lub domagać się zwrotu wydatków lub odszkodowania. Roszczenia z tytułu odpowiedzialności za wady mogą zostać przeniesione na inną spółkę w ramach grupy UPS.

11. Rezygnacja/anulowanie

UPS może w każdej chwili przed fizyczną dostawą towarów anulować zamówienie, przekazując Dostawcy pisemną informację. UPS nie ponosi odpowiedzialności wobec Dostawcy za jakiegokolwiek szkody, straty czy koszty wszelkiego rodzaju, które powstaną wskutek anulowania takiego zamówienia. Jeśli produkty wytwarzane są specjalnie dla UPS, Dostawcy przysługuje wyłącznie zwrot poniesionych kosztów do momentu odwołania zamówienia.

12. Dokumenty i dokumentacja

Dostawca będzie przechowywał wszelkie dokumenty, np. dotyczące wszystkich faktur i płatności za faktury, zgodnie z terminami przechowywania wynikającymi w przepisach prawa. Dokumenty te należy niezwłocznie udostępniać UPS do wglądu na żądanie.

13. Informacje i dokumenty dotyczące handlu zagranicznego

Dostawca jest zobowiązany przy każdej dostawie udostępniać następujące informacje dotyczące handlu zagranicznego:

- klasyfikacja towarów na podstawie statystyki handlowej (numer statystyczny towaru)
- kraj pochodzenia
- oznaczenie i klasyfikacja towarów, które podlegają kontroli eksportowej
- na żądanie: udostępnienie świadectwa pochodzenia lub dowodu preferencyjnego pochodzenia

Wymagane zgłoszenia Intrastat Dostawca ma obowiązek sporządzać i przysyłać do właściwego urzędu statystycznego w określonych w przepisach prawa terminach. Kopię tego zgłoszenia należy równocześnie przesłać do UPS na adres mailowy sscmdc@ups.com.

W przypadku wszystkich wysyłek towarów w imieniu UPS Polska sp. z o.o. do państw trzecich należy sporządzić zlecenia wysyłki i zgłoszenia wywozu towarów w imieniu i na rzecz UPS. Szczegółowe warunki w tym zakresie zostaną ustalone oddzielnie między Stronami. Informację zwrotną odnośnie danych dotyczących wywozu kieruje się na adres mailowy sscmdc@ups.com.

14. Odpowiedzialność

Przejście ryzyka następuje w momencie dostarczenia w miejscu określonym przez UPS.

15. Poufność

Informacje, które Dostawca uzyska od UPS, należy traktować jako poufne i nie mogą być one udostępniane osobom trzecim bez wcześniejszej pisemnej zgody UPS. W przypadku naruszenia tych postanowień dotyczących poufności należąca jest kara umowna w wysokości równoważności 10 000 EUR w złotych polskich, obliczonej na podstawie średniego kursu EUR w Narodowym Banku Polskim obowiązującej w dniu, kiedy doszło do naruszenia.

16. Ochrona danych

Dostawca będzie przestrzegać treści Załącznika dotyczącego Przetwarzania Danych dostępnego na stronie <https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/vendors-data-protection-page>, którego treść jest włączona przez strony do niniejszej Umowy poprzez niniejsze odniesienie.

Dostawca wyraża zgodę na przetwarzanie przez UPS i jej spółki stowarzyszone danych zebranych w związku z współpracą biznesową, w zakresie rozsądnie uzasadnionym dla ich własnych celów biznesowych.

17. Powiadomienia

Wszelka korespondencja wymaga formy pisemnej i należy ją kierować na adresy wskazane w specyfikacji produktu z kopią do:

Poltraf Sp. z o.o.
ul. Stefana Batorego 4
Pass 05-870
Polska

18. Częściowa nieważność

Jeśli któreś z niniejszych postanowień zostanie uznane przez właściwy sąd za nieskuteczne, pozostałe postanowienia niniejszych warunków pozostają w mocy.

19. Reklama

Dostawca zgadza się, że bez uprzedniej pisemnej zgody UPS nie będzie wykorzystywał nazwy, znaku firmowego/logo UPS ani innego przedsiębiorstwa powiązanego z UPS w reklamie, publikacjach ani innych rozpowszechnianych dokumentach.

20. Cesja

Dostawca nie ma prawa przenosić praw ani obowiązków wynikających z danej umowy w całości ani w części na osoby trzecie. Może jednak korzystać z usług podwykonawców. Na życzenie UPS Dostawca jest zobowiązany do wskazania takich podwykonawców. Dostawca nie może dokonywać cesji swoich roszczeń umownych wobec UPS osobom trzecim. UPS może dowolnie przenieść swoje prawa lub delegować swoje obowiązki wynikające z niniejszej Umowy na swojego partnera, bez konieczności uzyskiwania zgody od Dostawcy.

21. Zarząd firm zewnętrznych

Dostawca jest zobowiązany do przestrzegania wszelkich przepisów i instrukcji w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy, ochrony środowiska, przechodzenia i przejeżdżania przez teren zakładu, obowiązku legitymowania się itp., które obowiązują na terenie danej lokalizacji w odniesieniu do prac i usług realizowanych w którejkolwiek lokalizacji UPS. Dostawca ma obowiązek aktywnego pozyskiwania informacji odnośnie obowiązujących przepisów dla firm zewnętrznych.

22. Prawa człowieka

Dostawca zapewnia iż nie zatrudnia dzieci. Dostawca musi zagwarantować, że również jego dostawcy/poddostawcy lub producenci nie zatrudniają dzieci. UPS ma prawo do przeprowadzania niezależnych kontroli we wszystkich miejscach prowadzenia działalności przez Dostawcę i wszystkich innych placówkach, które związane są z realizacją umowy a także do przeprowadzania odpowiednich kontroli ksiąg i dokumentów, aby zagwarantować przestrzeganie postanowień niniejszego ustępu. UPS jest zdania, że należy przestrzegać podstawowych praw człowieka i z zasady wspiera zasady ochrony praw człowieka określone przez UN Global Compact, jak również zachęca swoich kontrahentów do takiego samego postępowania.

23. Odpowiedzialność społeczna / Kodeks postępowania biznesowego

Dostawca uznaje regulacje zawarte w Kodeksie postępowania biznesowego UPS (UPS Code of Business Conduct) jako obowiązujące również dla siebie. Kodeks jest dostępny pod adresem http://www.ups.com/content/corp/code_conduct.html. Na życzenie możliwe jest również udostępnienie dokumentu w wersji w języku polskim.

24. Ustawa o płacy minimalnej

Dostawca zobowiązuje się do wypłacania swoim pracownikom aktualnie obowiązujących ustawowych płac minimalnych i takiego samego pisemnego zapewnienia będzie wymagał od swoich podwykonawców. Dostawca zwalnia UPS z wszelkich roszczeń podmiotów trzecich z powodu naruszenia przepisów o płacy minimalnej i jest zobowiązany do rekompensaty szkód powstałych z tego tytułu.

25. Przestrzeganie przepisów prawa

Dostawca potwierdza, że powstałe odpady składuje, poddaje recyklingowi lub usuwa na własny koszt zgodnie z informacją na opakowaniu i odpowiednimi przepisami dotyczącymi odpadów.

26. Obowiązujące prawo

Dla niniejszych warunków zastosowanie ma prawo polskie, z uwzględnieniem przypadków, kiedy zastosowanie winna mieć Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów z 1980 r. (1980 Vienna Convention on the International Sale of Goods) lub inne porozumienia dotyczące międzynarodowej sprzedaży towarów. Sędem właściwym miejscowo jest sąd właściwy dla siedziby UPS Polska sp. z o.o.